

Istruzioni supplementari

Staffa di montaggio

Per sensori radar VEGAPULS serie 10, 20, 30, Air 40 e altri sensori VEGA



Document ID: 63814



VEGA

Sommario

1	Il contenuto di questo documento	3
1.1	Funzione	3
1.2	Documento destinato ai tecnici	3
1.3	Significato dei simboli.....	3
2	Criteri di sicurezza	4
2.1	Personale autorizzato.....	4
2.2	Uso conforme alla destinazione e alle normative	4
2.3	Avvertenza relativa all'uso improprio	4
2.4	Avvertenze di sicurezza generali	4
2.5	Salvaguardia ambientale.....	4
3	Descrizione del prodotto.....	5
3.1	Struttura	5
3.2	Campo d'impiego	5
4	Montaggio.....	8
4.1	Operazioni preliminari per il montaggio	8
4.2	Supporto a fune.....	8
4.3	Montaggio a soffitto.....	8
4.4	Montaggio a parete - fisso, orientabile.....	9
4.5	Montaggio a parete - girevole, estraibile, ribaltabile.....	10
4.6	Montaggio su tubo.....	12
5	Dati tecnici.....	14
6	Dimensioni.....	15

Normative di sicurezza per luoghi Ex



Per le applicazioni Ex osservare le avvertenze di sicurezza specifiche che sono parte integrante delle Istruzioni d'uso e sono allegate a tutti gli strumenti con omologazione Ex.

Finito di stampare: 2020-11-25

1 Il contenuto di questo documento

1.1 Funzione

Le presenti istruzioni supplementari valgono in collegamento con le Istruzioni d'uso dell'apparecchio. Forniscono le informazioni necessarie per una messa in servizio rapida e un funzionamento sicuro dell'apparecchio con gli accessori. Entrambi i manuali d'istruzione vanno perciò letti prima della messa in servizio.

1.2 Documento destinato ai tecnici

Queste Istruzioni d'uso si rivolgono al personale qualificato debitamente istruito che deve poter accedere ai contenuti e procedere alla relativa attuazione.

1.3 Significato dei simboli



ID documento

Questo simbolo sulla copertina di queste istruzioni d'uso rimanda all'ID del documento. Inserendo l'ID del documento sul sito www.vega.com è possibile accedere alla sezione di download per scaricare i diversi documenti.



Informazione, indicazione, consiglio: questo simbolo contrassegna utili informazioni ausiliarie e consigli per un impiego efficace.



Indicazione: questo simbolo contrassegna indicazioni per evitare disturbi, malfunzionamenti, danni agli apparecchi o agli impianti.



Attenzione: l'inosservanza delle informazioni contrassegnate con questo simbolo può provocare danni alle persone.



Avvertenza: l'inosservanza delle informazioni contrassegnate con questo simbolo può provocare seri danni alle persone o causarne il decesso.



Pericolo: l'inosservanza delle informazioni contrassegnate con questo simbolo avrà come conseguenza gravi danni alle persone o il loro decesso.



Applicazioni Ex

Questo simbolo identifica le particolari istruzioni per gli impieghi Ex.



Elenco

Questo punto identifica le singole operazioni di un elenco, non soggette ad una sequenza obbligatoria.



Passo operativo

Questa freccia indica un singolo passo operativo.



Sequenza operativa

I numeri posti davanti ai passi operativi identificano la sequenza delle singole operazioni.



Smaltimento di batterie

Questo simbolo contrassegna particolari avvertenze per lo smaltimento di batterie e accumulatori.

2 Criteri di sicurezza

2.1 Personale autorizzato

Tutte le operazioni descritte in queste -Istruzioni d'uso- devono essere eseguite unicamente da personale qualificato e autorizzato dal gestore dell'impianto.

Per l'uso dell'apparecchio indossare sempre l'equipaggiamento di protezione personale necessario.

2.2 Uso conforme alla destinazione e alle normative

Le staffe di montaggio sono impiegate per il montaggio dei sensori radar VEGAPULS serie 10, 20, 30 e di altri sensori VEGA nel relativo punto di misura.

2.3 Avvertenza relativa all'uso improprio

Un uso di questo apparecchio non appropriato o non conforme alle normative può provocare rischi funzionali dell'apparecchio, possono per es. verificarsi situazioni di troppo-pieno nel serbatoio o danni a componenti del sistema, causati da montaggio o installazione errati.

2.4 Avvertenze di sicurezza generali

Attenersi alle normative di sicurezza riportate nei manuali tecnici dei singoli sensori.

2.5 Salvaguardia ambientale

La protezione delle risorse naturali è un compito di assoluta attualità. Abbiamo perciò introdotto un sistema di gestione ambientale, allo scopo di migliorare costantemente la difesa dell'ambiente aziendale. Questo sistema è certificato secondo DIN EN ISO 14001.

Aiutateci a rispettare queste esigenze e attenetevi alle indicazioni di queste -Istruzioni d'uso- per la salvaguardia ambientale:

- Capitolo " *Stoccaggio e trasporto* "
- Capitolo " *Smaltimento* "

3 Descrizione del prodotto

3.1 Struttura

Materiale fornito

La fornitura comprende:

- Staffa di montaggio
- Materiale di fissaggio:
 - 4 viti a testa esagonale $\varnothing 6 \times 40$ mm
 - 4 ranelle
 - 4 tasselli a espansione $\varnothing 8 \times 40$ mm
 - controdado G1½" (per staffa di montaggio con alloggiamento del sensore 1½")
- maschera per foratura autoadesiva
- Foglio informativo " *Documenti*" con:
 - codice QR con link alla documentazione dell'apparecchio da scansionare direttamente

Forme costruttive

Le staffe di montaggio sono disponibili in diverse forme costruttive:

- per il supporto a fune
- per il montaggio a soffitto
- per il montaggio a parete

Gli alloggiamenti per sensore della staffa di montaggio sono predisposti per sensori con filettatura di montaggio G1 e G1½.

3.2 Campo d'impiego

Supporto a fune

Questa staffa di montaggio è destinata al supporto a fune di:

- VEGAPULS C 11, C 21, C 23

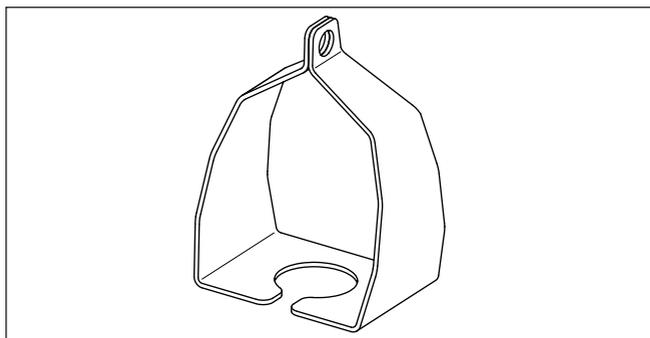


Figura 1: Staffa di montaggio per il supporto a fune

Montaggio a soffitto

Questa staffa di montaggio è destinata al montaggio a soffitto di:

- VEGAPULS C 11, C 21, C 23 (alloggiamento del sensore 1")
- VEGAPULS C 22 (alloggiamento del sensore 1½")

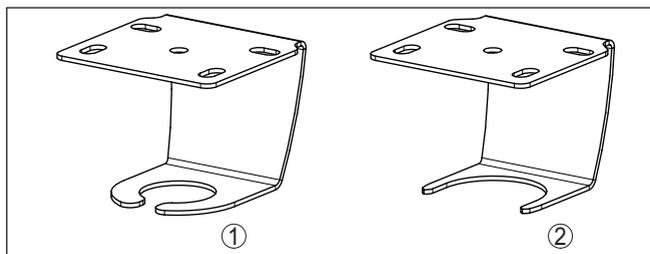


Figura 2: Staffa di montaggio per montaggio a soffitto

- 1 Alloggiamento del sensore da 1"
- 2 Alloggiamento del sensore da 1½"

Montaggio a parete orientabile, fisso

Questa staffa di montaggio è destinata al montaggio a parete di:

- VEGAPULS C 11, C 21, C 22, C 23 (alloggiamento del sensore 1")
- VEGAPULS 11, 21, 31, VEGAPULS Air 41 (alloggiamento del sensore 1½")
- altri sensori VEGA con filettatura di montaggio G1½

Montaggio a parete - orientabile

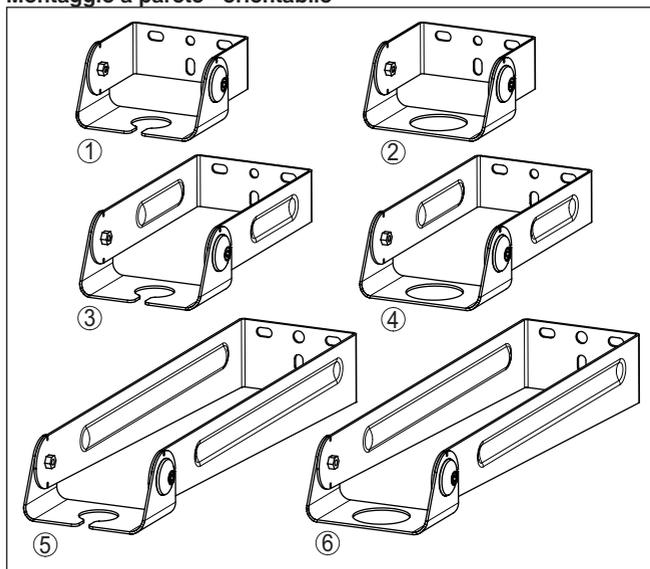


Figura 3: Staffa di montaggio per montaggio a parete - orientabile

- 1 L = 80 mm, alloggiamento del sensore 1"
- 2 L = 80 mm, alloggiamento del sensore 1½"
- 3 L = 200 mm, alloggiamento del sensore 1"
- 4 L = 200 mm, alloggiamento del sensore 1½"
- 5 L = 400 mm, alloggiamento del sensore 1"
- 6 L = 400 mm, alloggiamento del sensore 1½"

Montaggio a parete - fisso

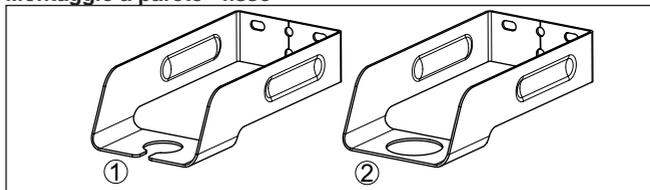


Figura 4: Staffa di montaggio per montaggio a parete - fisso

- 1 Alloggiamento del sensore da 1"
- 2 Alloggiamento del sensore da 1½"

Montaggio a parete girevole, estraibile, ribaltabile

Questa staffa di montaggio è destinata al montaggio a parete di:

- VEGAPULS C 11, C 21, C 22, C 23 (alloggiamento del sensore 1")
- VEGAPULS 11, 21, 31, VEGAPULS Air 41 (alloggiamento del sensore 1½")
- altri sensori VEGA con filettatura di montaggio G1½

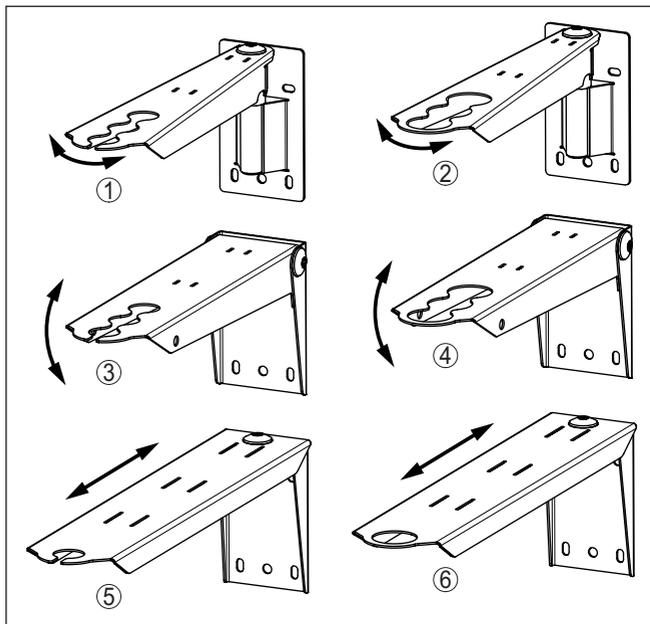


Figura 5: Staffa di montaggio per montaggio a parete - girevole, estraibile, ribaltabile

- 1 Girevole, alloggiamento del sensore 1"
- 2 Girevole, alloggiamento del sensore 1½"
- 3 Ribaltabile, alloggiamento del sensore 1"
- 4 Ribaltabile, alloggiamento del sensore 1½"
- 5 Estraibile, alloggiamento del sensore 1"
- 6 Estraibile, alloggiamento del sensore 1½"

4 Montaggio

4.1 Operazioni preliminari per il montaggio

Per il montaggio sono necessari i seguenti attrezzi:

- chiave fissa, apertura di chiave 10 per le viti a testa esagonale
- chiave fissa, apertura di chiave 41 per il controdado 1"
- chiave fissa, apertura di chiave 60 per il controdado 1½"
- chiave per viti a esagono cavo, dimensione 5 per le parti mobili

4.2 Supporto a fune

Procedere come descritto di seguito.

- Scegliere una fune con capacità di carico sufficiente per il peso del supporto, del sensore e del cavo di collegamento
- Prestare attenzione all'idoneità alle condizioni d'impiego
- Fune – ad es. assicurare tramite un moschettone nell'apertura del supporto a fune



Figura 6: Staffa di montaggio per il supporto a fune

4.3 Montaggio a soffitto

Alloggiamento del sensore per G1

Procedere come descritto di seguito.

- Avvitare la staffa di montaggio al soffitto
- Far passare attraverso l'apertura il cavo di collegamento ovv. la filettatura di montaggio del sensore.
- Serrare il controdado, coppia di serraggio v. Istruzioni d'uso del relativo sensore



Figura 7: Staffa di montaggio per montaggio a parete – alloggiamento del sensore per G1

Alloggiamento del sensore per G1½

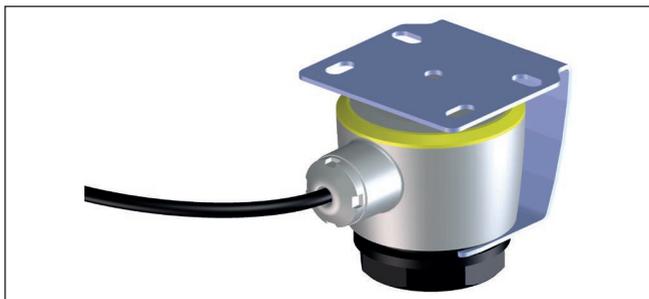


Figura 8: Staffa di montaggio per montaggio a parete – alloggiamento del sensore per G1½

4.4 Montaggio a parete - fisso, orientabile

Procedere come descritto di seguito.

- Avvitare la staffa di montaggio alla parete
- Far passare attraverso l'apertura il cavo di collegamento ovv. la filettatura di montaggio del sensore.
- Serrare il controdado, coppia di serraggio v. Istruzioni d'uso del relativo sensore
- Orientare il sensore, serrare le viti ad esagono cavo, campo di orientamento e coppia di serraggio v. capitolo " *Dati tecnici*" di queste istruzioni

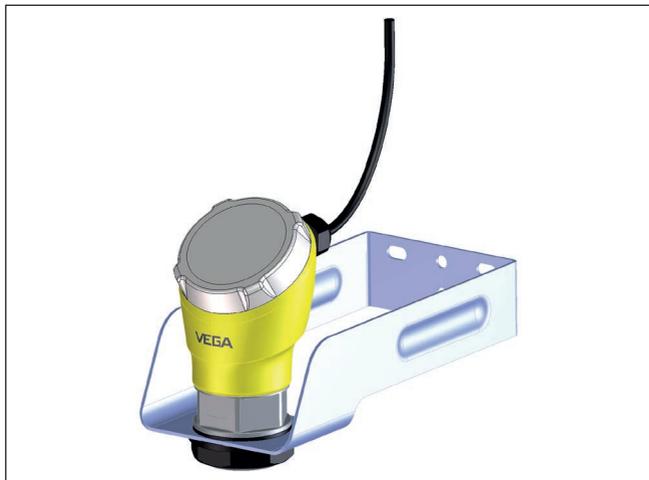
Fisso

Figura 9: Staffa di montaggio per montaggio a parete fisso

Orientabile

Figura 10: Staffa di montaggio per montaggio a parete orientabile

4.5 Montaggio a parete - girevole, estraibile, ribaltabile

Procedere come descritto di seguito.

- Avvitare la staffa di montaggio alla parete
- Far passare attraverso l'apertura il cavo di collegamento ovv. la filettatura di montaggio del sensore.
- Serrare il controdado, coppia di serraggio v. Istruzioni d'uso del relativo sensore
- Orientare il sensore, serrare le viti ad esagono cavo, aree di movimento e coppia di serraggio v. capitoli " *Dati tecnici*" e " *Dimensioni*" di queste istruzioni.

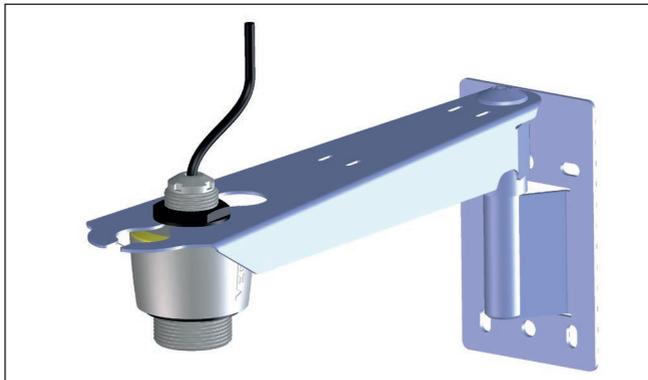
Girevole

Figura 11: Staffa di montaggio per montaggio a parete girevole

**Avvertimento:**

L'area di rotazione di questa staffa di montaggio costituisce una zona pericolosa (colpi e schiacciamenti). Non toccare il giunto a cerniera e non lavorare vicino alla staffa di montaggio ovvero assicurare la posizione prevista serrando la vite ad esagono cavo.

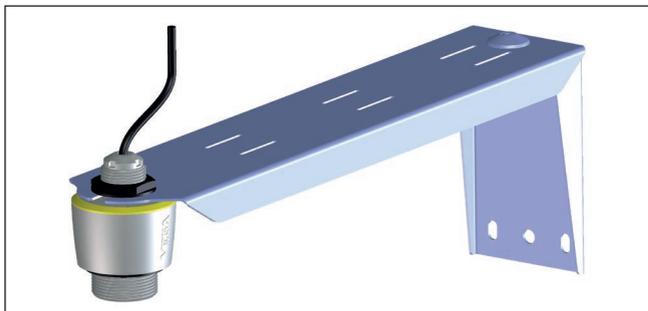
Estraibile

Figura 12: Staffa di montaggio per montaggio a parete estraibile

**Avvertimento:**

L'estrazione della staffa di montaggio comporta il pericolo di rimanere impigliati nelle guide. Per evitarlo non toccare le guide o assicurare la posizione prevista serrando la vite ad esagono cavo.

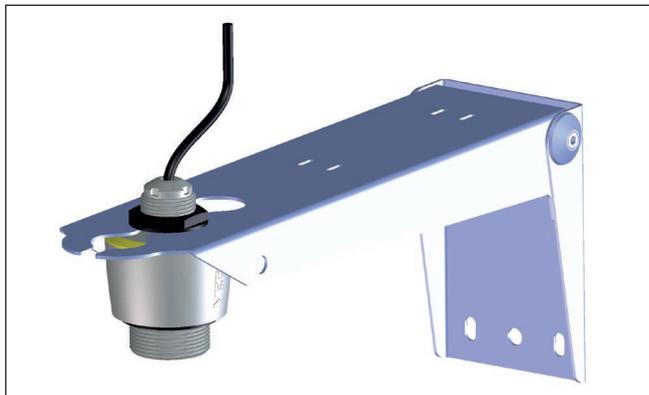
Ribaltabile

Figura 13: Staffa di montaggio per montaggio a parete ribaltabile

**Avvertimento:**

L'area di ribaltamento di questa staffa di montaggio costituisce una zona pericolosa (colpi e schiacciamenti). Non toccare l'articolazione a cerniera e non lavorare sotto alla staffa di montaggio ovvero assicurare la posizione prevista serrando le viti ad esagono cavo.

4.6 Montaggio su tubo

Procedere come descritto di seguito.

- Avvitare al tubo le staffe per tubi alla distanza adeguata
- Avvitare la staffa di montaggio alle staffe per tubi
- Far passare attraverso l'apertura il cavo di collegamento ovv. la filettatura di montaggio del sensore.
- Serrare il controdado, coppia di serraggio v. Istruzioni d'uso del relativo sensore
- Orientare il sensore, serrare le viti ad esagono cavo, coppia di serraggio v. capitolo " *Dati tecnici*" di queste istruzioni

Montaggio su tubo verticale



Figura 14: Staffa di montaggio per montaggio su tubo verticale tramite staffe per tubi a cura del cliente

Montaggio su tubo orizzontale



Figura 15: Staffa di montaggio per montaggio su tubo orizzontale tramite staffe per tubi a cura del cliente

5 Dati tecnici

Materiali e pesi

Materiale della staffa di montaggio	1.4571
Materiale delle viti di fissaggio	V4A
Peso della staffa di montaggio, a seconda dell'esecuzione	0,5 ... 0,7 kg (1.102 ... 1.543 lbs)

Aree di movimento

Montaggio a parete orientabile	
– Angolo in avanti	90°
– Angolo indietro	15°
Montaggio a parete girevole	
– Angolo verso sinistra	85°
– Angolo verso destra	85°

Coppie di serraggio

Max. coppia di serraggio	
– Viti ad esagono cavo, staffa orientabile	5 Nm (3.688 lbf ft)
– Viti ad esagono cavo, staffa girevole, ribaltabile ed estraibile	8 Nm (5.900 lbf ft)
– Viti a testa esagonale (a seconda delle caratteristiche del soffitto e della parete)	5 Nm (3.688 lbf ft)

Condizioni ambientali meccaniche

Max. carico statico ammissibile	
– Montaggio a soffitto	5 kg (11.02 lbs)
– Montaggio a parete 80 mm	20 kg (44.09 lbs)
– Montaggio a parete 200 mm	10 kg (22.05 lbs)
– Montaggio a parete 400 mm	5 kg (11.02 lbs)
Oscillazioni sinusoidali	Classe 4M5 secondo IEC 60271-3-4
Urti	50 g, 2,3 ms secondo IEC 60271-3-6 (shock meccanico)

6 Dimensioni

6.1.1 Supporto a fune

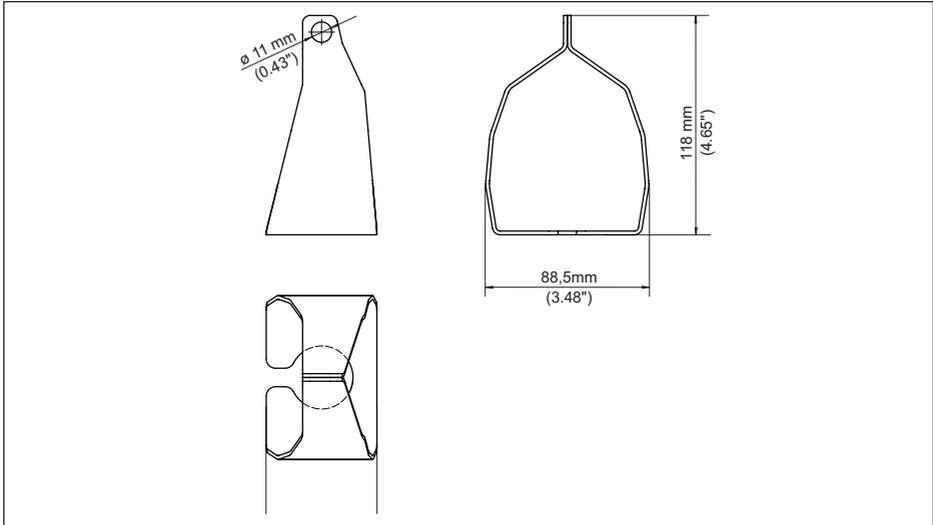


Figura 16: Staffa di montaggio per supporto a fune

6.1.2 Montaggio a soffitto

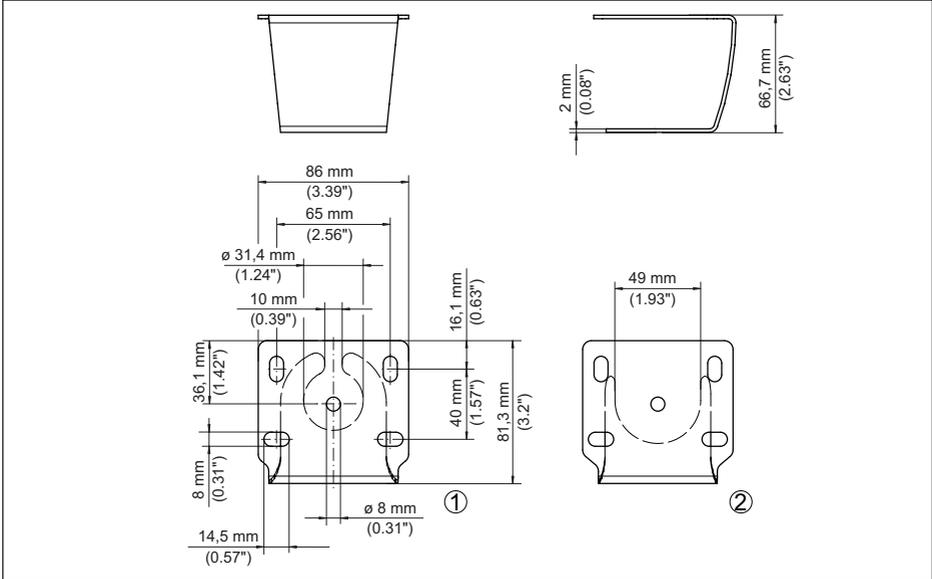


Figura 17: Staffa di montaggio per montaggio a soffitto

- 1 Alloggiamento del sensore da 1"
- 2 Alloggiamento del sensore da 1½"

6.1.3 Montaggio a parete

Staffa di montaggio per montaggio a parete, fisso

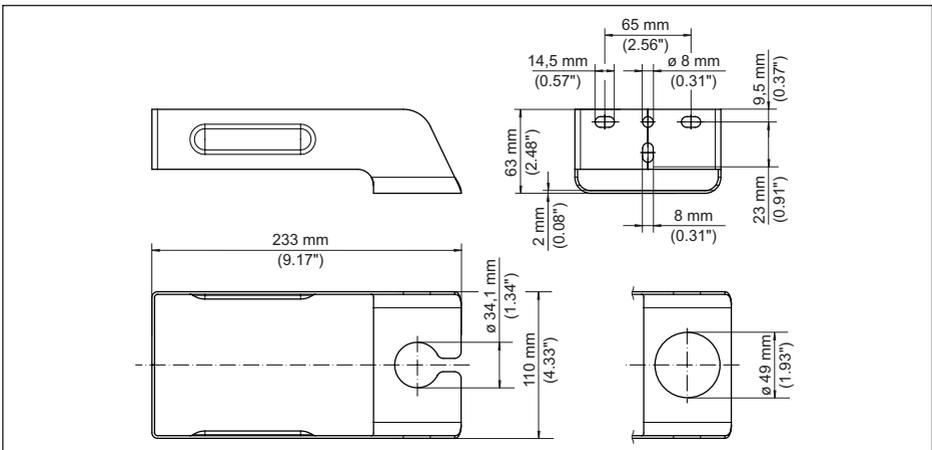


Figura 18: Staffa di montaggio per il montaggio a parete, fisso - braccio di supporto 200 mm

- 1 Alloggiamento del sensore da 1"
- 2 Alloggiamento del sensore da 1½"

Staffa di montaggio per il montaggio a parete, orientabile - braccio di supporto 80 mm

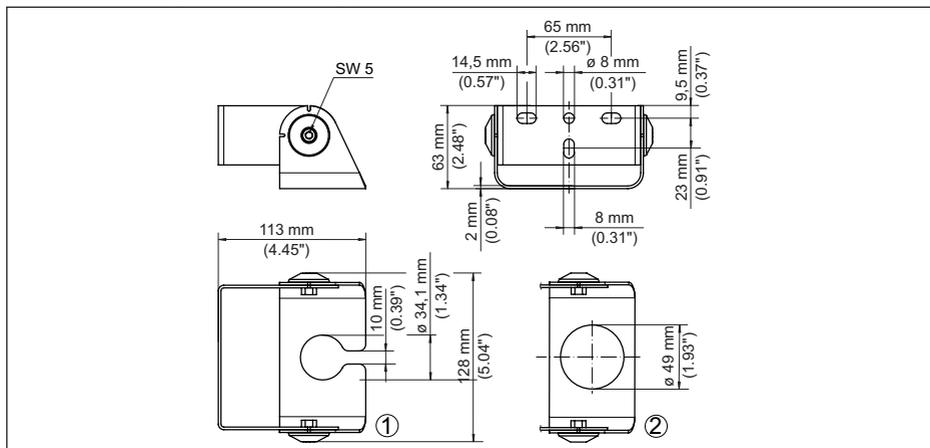


Figura 19: Staffa di montaggio per il montaggio a parete, orientabile - braccio di supporto 80 mm

- 1 Alloggiamento del sensore da 1"
- 2 Alloggiamento del sensore da 1½"

Staffa di montaggio per il montaggio a parete, orientabile - braccio di supporto 200 mm

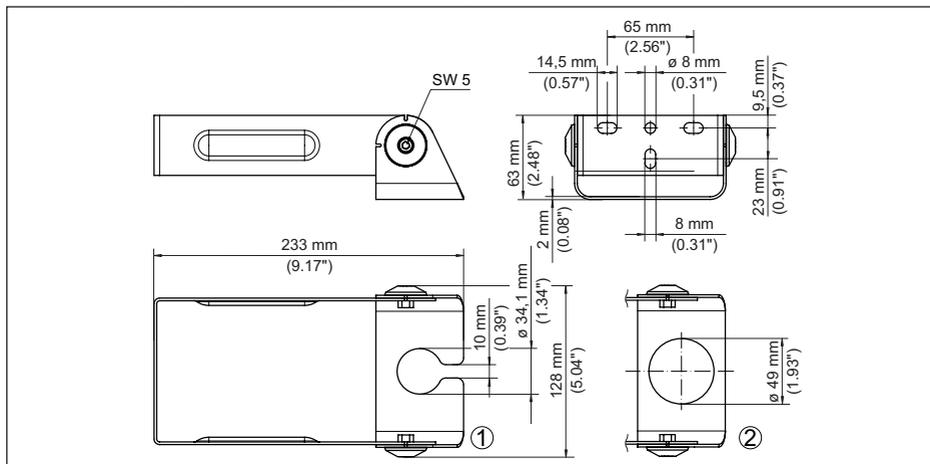


Figura 20: Staffa di montaggio per il montaggio a parete, orientabile - braccio di supporto 200 mm

- 1 Alloggiamento del sensore da 1"
- 2 Alloggiamento del sensore da 1½"

Staffa di montaggio per il montaggio a parete, orientabile - braccio di supporto 400 mm

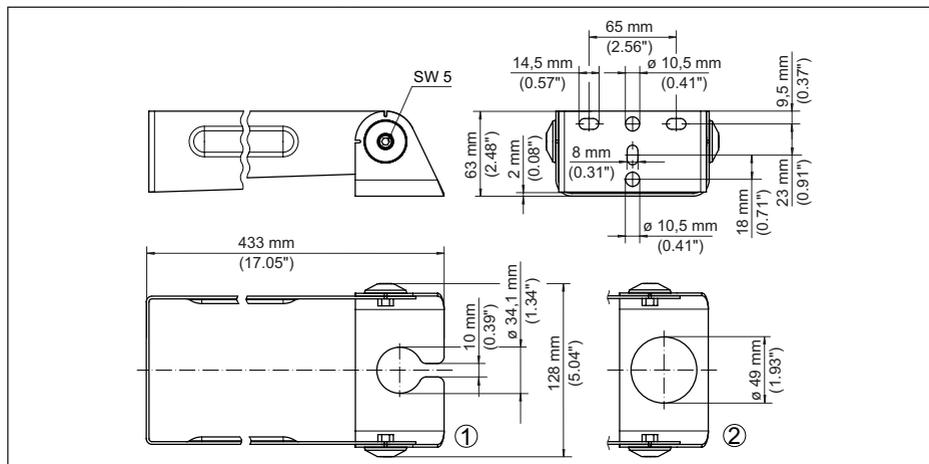


Figura 21: Staffa di montaggio per il montaggio a parete, orientabile - braccio di supporto 400 mm

- 1 Alloggiamento del sensore da 1"
- 2 Alloggiamento del sensore da 1½"

Staffa di montaggio per montaggio a parete, girevole

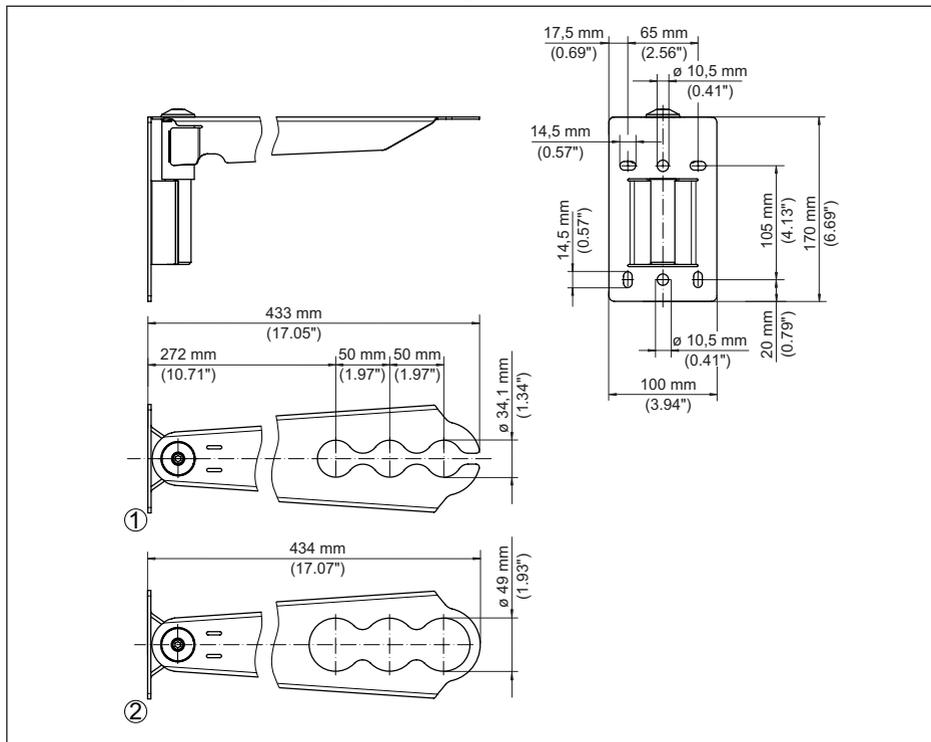


Figura 22: Staffa di montaggio per montaggio a parete, girevole

- 1 Alloggiamento del sensore da 1"
- 2 Alloggiamento del sensore da 1½"

Staffa di montaggio per montaggio a parete, estraibile

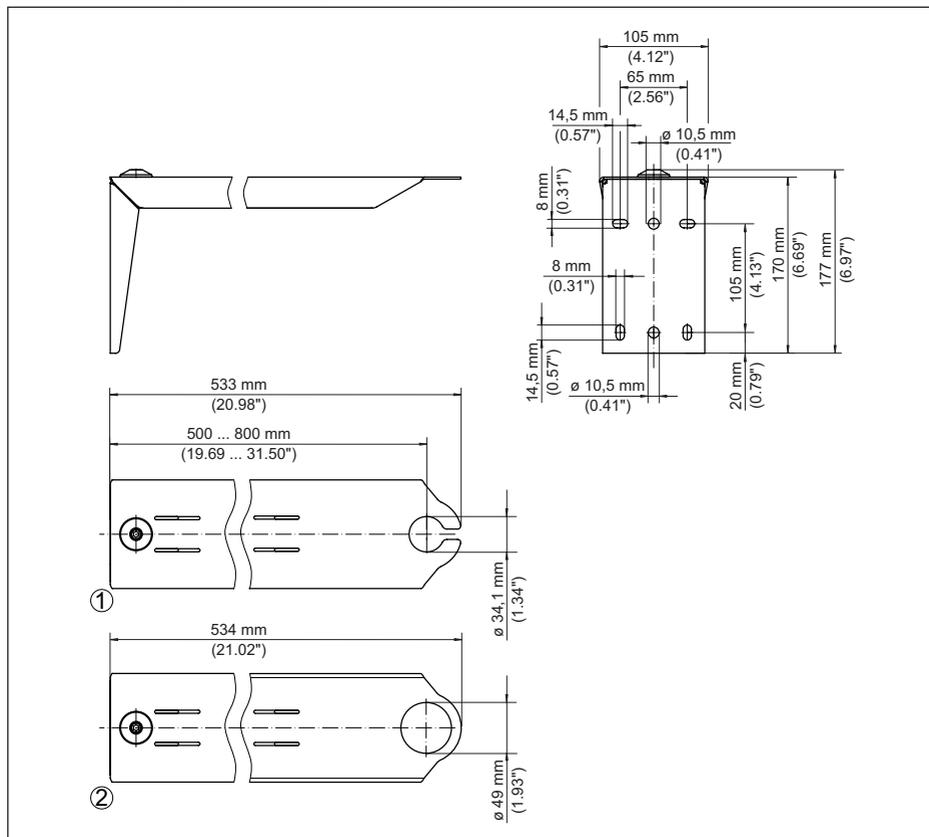


Figura 23: Staffa di montaggio per montaggio a parete, estraibile

- 1 Alloggiamento del sensore da 1"
- 2 Alloggiamento del sensore da 1½"

Staffa di montaggio per montaggio a parete, ribaltabile

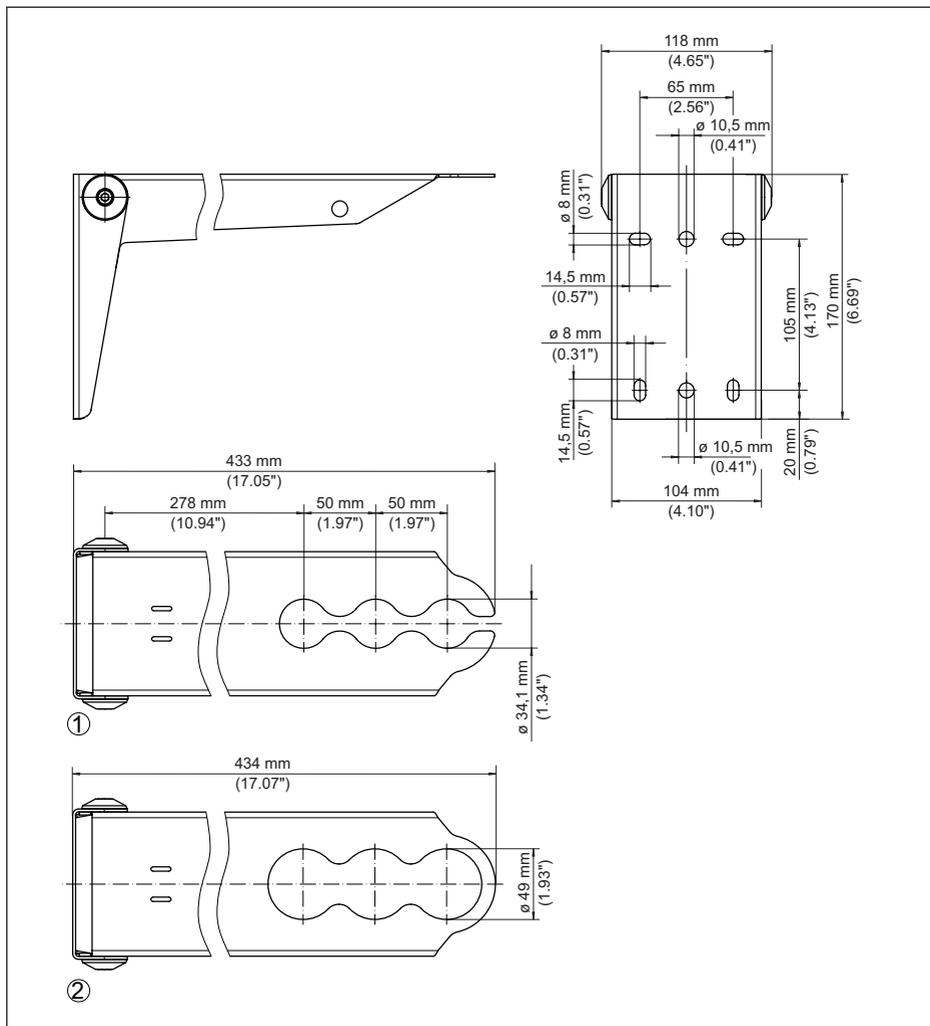


Figura 24: Staffa di montaggio per montaggio a parete, ribaltabile

- 1 Alloggiamento del sensore da 1"
- 2 Alloggiamento del sensore da 1½"

6.1.4 Piano di riferimento dei sensori

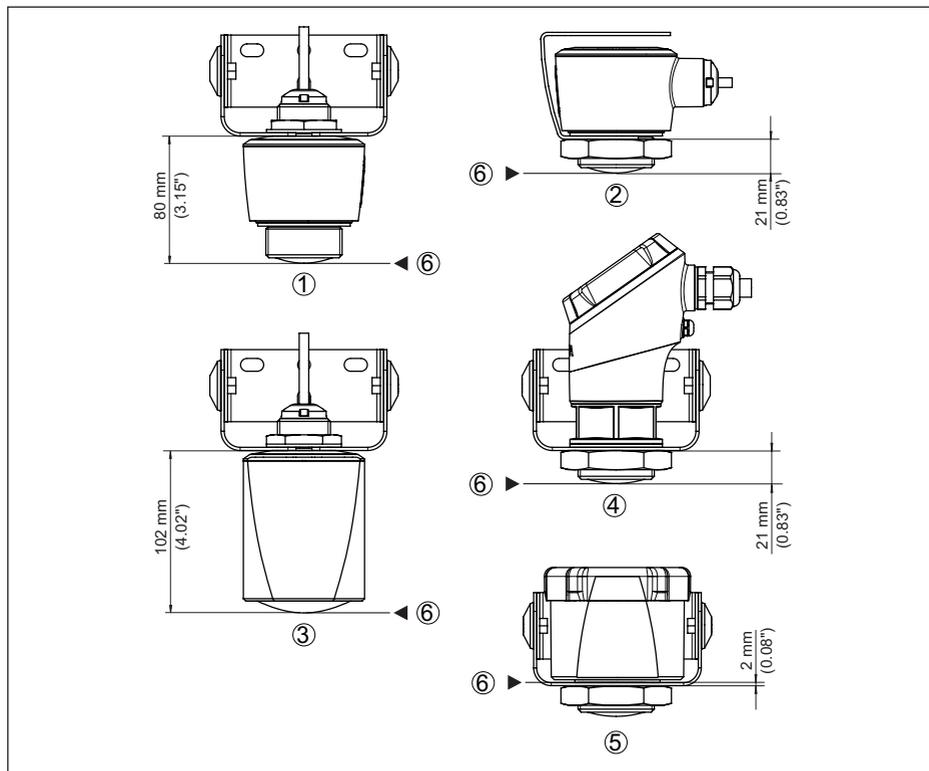


Figura 25: Staffa di montaggio per montaggio a soffitto e a parete - distanza del piano di riferimento del sensore dal lato inferiore dell'alloggiamento del sensore

- 1 VEGAPULS 11, 21, 31
- 2 VEGAPULS C 21
- 3 VEGAPULS C 22
- 4 VEGAPULS C 23
- 5 VEGAPULS Air 41
- 6 Piano di riferimento del sensore

A large grid of graph paper for taking notes, consisting of 20 columns and 30 rows of small squares.

VEGA

Finito di stampare:

Le informazioni contenute in questo manuale d'uso rispecchiano le conoscenze disponibili al momento della messa in stampa.

Riserva di apportare modifiche

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2020



63814-IT-201208

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germania

Telefono +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com